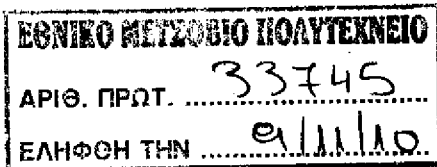




ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚ. ΚΑΙ ΟΙΚΟΝ. ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ  
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ταχ. Δ/ση: Α. Παπανδρέου 37  
Τ.Κ. - Πόλη: 151 80 Μαρούσι  
Ιστοσελίδα: <http://www.minedu.gov.gr>  
Πληροφορίες: Αικ. Λαμπέα  
Τηλέφωνο: 210 344 2345  
FAX: 210 344 2365



Βαθμός Ασφαλείας:  
Να διατηρηθεί μέχρι:

Δ/Δ  
10/11/10  
10/11/10  
Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚ.

**ΕΞ. ΕΠΕΙΓΟΝ**

Μαρούσι, 02/11/2010

Αρ.Πρωτ. Βαθμός Προτερ.  
Φ.908/ 133182 / Η

- ΠΡΟΣ :
- 1) Ενιαίους Διοικητικούς Τομείς
  - 2) Γενικές Δ/σεις, Δ/σεις και Ανεξάρτητα Τμήματα της Κ.Υ. του Υπουργείου Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων
  - 3) Γενική Γραμματεία Δια Βίου Μάθησης (Γ.Γ.Δ.Β.Μ.)
  - 4) Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
  - 5) Περιφερειακές Δ/σεις Α/θμιας και Β/θμιας Εκπ/σης
  - 6) Γενικά Αρχεία του Κράτους Κεντρική Υπηρεσία (Κ.Υ.)
  - 7) Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών (Ι.Κ.Υ.)
  - 8) Παιδαγωγικό Ινστιτούτο (Π.Ι.)
  - 9) Νομικά Πρόσωπα Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου αρμοδιότητας Υπουργείου Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων
  - 10) Ανώτατες Εκκλησιαστικές Ακαδημίες: Αθηνών, Θεσ/νίκης Βέλλας Ιωαννίνων, Κρήτης

**ΘΕΜΑ: Κοινοποίηση εγγράφου**

Σας κοινοποιούμε το αριθμ. πρωτ. οικ. 56493/10-10-2010 έγγραφο του Υπουργείου Εσωτερικών, Αποκέντρωσης και Ηλ. Διακυβέρνησης, με θέμα «Σύμβαση της Χάγης της 5<sup>ης</sup> Οκτωβρίου 1961 περί κατάργησης της επικύρωσης αλλοδαπών δημοσίων εγγράφων», για ενημέρωσή σας.

**Εσωτερική διανομή**

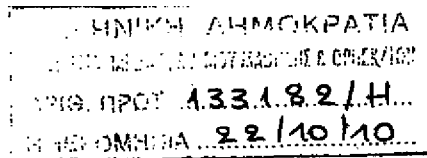
1. Γραφεία κ.κ. Υπουργού, Αναπλ. Υπουργού, Υφυπουργών, Γεν. Γραμματέα, Νομικού Συμβούλου
2. Δ/ση Διοικητικού-Τμήματα Α', Β', Γ', Δ', Ε', Στ'



Η ΑΝΑΠΛ. ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ Δ/ΝΣΗΣ

Πιστό Αντίγραφο  
Από το Αρχείο Διοικητικού  
Τμήμα Διεκπίσης & Πρωτοκόλλου

ΜΥΛΩΝΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ



ΑΔΑ: 41ΞΩΚ-8

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ  
ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗΣ  
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ  
ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΤΗΤΑΣ

Αθήνα, 10 Οκτωβρίου 2010

Αριθμ. Πρωτ.: οικ. 56493

Ταχ. Διεύθυνση : Ευαγγελιστριάς 2  
Ταχ. Κώδικας : 101 83 Αθήνα  
Πληροφορίες : Κ.Γ.Κυδωνάκη  
Τηλ. : 213 1361111, 213 1361110  
Φαξ : 210 3741112  
E-Mail : [tadp.organosi@ypes.gr](mailto:tadp.organosi@ypes.gr)

ΠΡΟΣ:

Αποδέκτες Πίνακα Διανομής

**Θέμα :** «Σύμβαση της Χάγης της 5ης Οκτωβρίου 1961 περί κατάργησης της επικύρωσης αλλοδαπών δημοσίων εγγράφων» - Συμπλήρωση εντύπου αίτησης πολιτών προς τις δημόσιες υπηρεσίες

Σε συνέχεια του οικ. 47302/26.8.2008 εγγράφου μας, όπου δίνονται διευκρινίσεις για ζητήματα σχετικά με την Εφαρμογή της Σύμβασης της Χάγης της 5ης Οκτωβρίου 1961 στις αρμόδιες για τη χορήγηση αυτής Αρχές, αλλά και οδηγίες σχετικές με την ενημέρωση - εξυπηρέτηση των πολιτών, προς όλες τις διοικητικές αρχές, για τα έγγραφα τα οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθούν στο εξωτερικό, και ύστερα από την ψήφιση του ν. 3852/2010, όπου καθιερώνεται νέα αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης - Πρόγραμμα Καλλικράτης, σας γνωρίζουμε τα εξής:

α) Η ανάγκη πληροφόρησης των πολιτών για τη διαδικασία της χορήγησης της Σφραγίδας της Χάγης πρέπει να γίνεται αντιληπτή καταρχάς από τους ίδιους και προκειμένου να δρομολογηθεί - από την πηγή - αφετηρία - η ενημέρωσή τους, παρακαλούνται όλες οι υπηρεσίες, πολιτικές και μη πολιτικές, οι οποίες εκδίδουν πρωτότυπα ή ακριβή αντίγραφα εκδούσας αρχής, όπως συνδράμουν στο εγχείρημα αυτό, συμπληρώνοντας, το συντομότερο δυνατόν, ακριβώς κάτω από τη λέξη «ΑΙΤΗΣΗ», στα ήδη διατιθέμενα από αυτές έντυπα αιτήσεων των πολιτών, το κάτωθι υπόδειγμα:

## ΑΙΤΗΣΗ

**ΕΑΝ ΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ,  
ΑΝΑΛΟΓΑ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ,  
ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΚΥΡΩΘΕΙ**

**Ή ΜΕ ΤΗ ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ ( APOSTILLE ) ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ  
Ή ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ**

**( ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ : Στην αρμόδια υπηρεσία έκδοσης ή επικύρωσης του εγγράφου ή στη Γραμματεία )**

β) Σε συνάρτηση με το ανωτέρω υπόδειγμα και για την άμεση πληροφόρηση των πολιτών, σας αποστέλλουμε επικαιροποιημένη κατάσταση Κρατών, υπενθυμίζοντάς σας ταυτόχρονα ότι ο σκοπός της εν λόγω Σύμβασης είναι η απλούστευση της διαδικασίας επικύρωσης.

γ) Επειδή διαπιστώνεται, από την προσκόμιση πολλών μη σωστά επικυρωμένων αλλοδαπών δημοσίων εγγράφων στη χώρα μας, ότι πρόβλημα πληροφόρησης υπάρχει και για τους πολίτες του εξωτερικού, ομογενείς και μη, παρακαλούμε θερμά όλες τις Πρεσβείες και τα Προξενεία των ξένων χωρών στη χώρα μας καθώς και όλες τις Πρεσβείες και τα Προξενεία των ελληνικών αρχών όπως επιμεληθούν με όποιο πρόσφορο μέσον,

προκειμένου οι πολίτες να πληροφορούνται έγκαιρα και έγκυρα για το ποιά επικύρωση πρέπει να φέρουν τα έγγρατά τους, ανάλογα το κράτος προορισμού των εγγράφων, καθώς και για τις αρμόδιες για την επικύρωση αρχές. Σημειώνουμε, προς ευκολία σας, ότι τα Κράτη και οι αρμόδιες για την Επισημείωση (APOSTILLE) αρχές όλων των προσχωρησάντων στην ανωτέρω Σύμβαση Κρατών (συμπεριλαμβανομένης φυσικά και της Ελλάδας) με τα λεπτομερή στοιχεία αυτών, καθώς και οτιδήποτε σχετικό με την ανωτέρω Σύμβαση, αναφέρονται στην επίσημη ιστοσελίδα της Χάγης : [www.hcch.net](http://www.hcch.net) στην εξής διαδρομή : [hcch.net - conventions - 12 - status table - Auth](http://hcch.net-conventions-12-status-table-Auth)

δ) Επισημείται ότι, όπως αναφέρεται στο ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ε' - ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ και ειδικότερα στο άρθρο 186 - Αρμοδιότητες Περιφερειών, του Ν. 3852/2010 (Φ.Ε.Κ. 87, τ. Α' / 7.6.2010), παρ. ΙΙ., εδ. Θ., περίπτωση 12, σε αυτές περιλαμβάνεται και η χορήγηση της Επισημείωσης της Σύμβασης της Χάγης, σε έγγραφα των υπηρεσιών της περιφέρειας.

Οι Υπηρεσίες στις οποίες απευθύνεται το παρόν έγγραφό μας, παρακαλούνται όπως ενημερώσουν σχετικά, κατά λόγο αρμοδιότητάς τους, α. Όλες τις Δ/σεις τους καθώς και τους εποπτευομένους από αυτές φορείς (συμπεριλαμβανομένων των Κ.Ε.Π. και των Ν.Π.Δ.Δ.), β. Όλους τους υπαλλήλους που εκδίδουν πρωτότυπα ή ακριβή αντίγραφα εκδούσας αρχής και γ. Όλες τις Γραμματειακές Υποστηρίξεις των υπηρεσιών

## Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ

ΣΥΝ.: Μία (1) Κατάσταση Κρατών

**ΒΙΚΥ ΓΙΑΒΗ**

### ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ:

1. ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ
2. ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΩΝ
3. Δ/ΝΣΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ  
Ο ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΥΡΙΜΗΣ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

### ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΠΡΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑ:

1. Όλα τα Υπουργεία -- Διευθύνσεις Διοικητικού
2. Όλες τις Δ/σεις του ΥΠ.ΕΣ.Α.Η..Δ.
3. Γενική Γραμματεία Δημόσιας Διοίκησης και Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης  
Γεν. Δ/ση Δ/κής Οργάνωσης & Διαδικασιών  
Δ/ση Οργάνωσης & Λειτουργίας Κ.Ε.Π  
Επιχειρησιακό Κέντρο Κ.Ε.Π  
Βασ. Σοφίας 15, Τ.Κ. 106 74 Αθήνα
4. Όλες τις Περιφέρειες της χώρας
  - α. - Δ/σεις Αυτ. & Αποκ/σης στις έδρες
  - β. - Δ/σεις Τοπ. Αυτ. & Δ/σης στους νομούς
  - γ. - Δ/σεις Αλλοδαπών & Μετ/σης και Αστικής και Δημοτικής Κατάστασης
5. Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις και Νομαρχιακά Διαμερίσματα της χώρας - Δ/σεις Διοίκησης

### ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:

1. Υπουργείο Εξωτερικών
  - α. Ειδική Νομική Υπηρεσία  
Τμήμα Δημοσίου Διεθνούς Δικαίου  
Ζαλοκώστα 2 – Αθήνα
  - β. ΣΤ 1 Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ  
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ  
(με την παράκληση όπως ενημερώσει σχετικά τις Πρεσβείες και τα Προξενεία των ξένων χωρών στη χώρα μας καθώς και των ελληνικών αρχών των Κρατών μελών που απαιτείται η χορήγηση της Σφραγίδας της Χάγης)
  - γ. Μεταφραστική Υπηρεσία  
Ακαδημίας 3 - Αθήνα
2. Υπουργείο Εσωτερικών, Αποκέντρωσης & Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης – Γενική Γραμματεία Μακεδονίας – Θράκης  
- Υπηρεσία Διεθνών Σχέσεων του ΥΠ. ΕΞ.  
Πλ. Αγ. Δημητρίου - Θεσ/κη
3. Όλα τα Πρωτοδικεία της χώρας (Μέσω του Υπ. Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΡΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ Η ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ

1

(APOSTILLE)

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ της 5-10-1961 ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ  
ΤΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗΣ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ, Η ΟΠΟΙΑ  
ΚΥΡΩΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ ΜΑΣ ΜΕ ΤΟ Ν. 1497/1984

ΑΓΙΟΣ ΒΙΚΕΝΤΙΟΣ ΚΑΙ ΓΡΕΝΑΔΙΝΕΣ

ΑΓΙΟΣ ΜΑΡΙΝΟΣ

ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ

ΑΛΒΑΝΙΑ ( Δεν έχει ισχύ για τη χώρα μας καθόσον η Ελλάδα έχει εγείρει αντίρρηση )

ΑΝΔΟΡΑ

ΑΝΤΙΓΚΟΥΑ ΚΑΙ ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΤΑ

ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ

ΑΡΜΕΝΙΑ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΑΥΣΤΡΙΑ

ΒΕΛΓΙΟ

ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ

ΒΟΣΝΙΑ ΚΑΙ ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΓΑΛΛΙΑ

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

ΓΚΡΕΝΑΔΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ ( Δεν έχει ισχύ για τη χώρα μας καθόσον η Ελλάδα έχει εγείρει αντίρρηση )

ΔΑΝΙΑ

ΔΟΜΙΝΙΚΑ

~~ΕΚΟΥΑΔΟΡ (ΙΣΗΜΕΡΙΝΟΣ)~~

ΕΛ ΣΑΛΒΑΔΟΡ

ΕΛΒΕΤΙΑ

ΕΛΛΑΔΑ

ΕΣΘΟΝΙΑ

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

ΙΑΠΩΝΙΑ

ΙΝΔΙΑ

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

ΙΣΛΑΝΔΙΑ

ΙΣΠΑΝΙΑ

ΙΣΡΑΗΛ

ΙΤΑΛΙΑ

ΚΑΖΑΚΣΤΑΝ

ΚΙΝΑ ( Μόνο η Ειδική Διοικητική Περιφέρεια του ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ και του ΜΑΚΑΟ )

ΚΟΛΟΜΒΙΑ

ΚΟΡΕΑ

ΚΡΟΑΤΙΑ

ΚΥΠΡΟΣ ( Όσον αφορά τη χώρα μας, είναι ελεύθερα περαιτέρω επικύρωσης α. τα δημόσια έγγραφά της και β. τα ιδιωτικά επικυρωθέντα από τις δημ. αρχές της Κύπρου )

ΛΕΖΟΘΟ

ΛΕΤΟΝΙΑ

ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ

ΛΙΒΕΡΙΑ

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ  
ΜΑΛΑΟΥΙ  
ΜΑΛΤΑ  
ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΟ  
ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ  
ΜΕΞΙΚΟ  
ΜΟΛΔΑΒΙΑ  
ΜΟΝΑΚΟ  
ΜΠΑΡΜΠΑΝΤΟΣ  
ΜΠΑΧΑΜΕΣ  
ΜΠΕΛΙΖΕ  
ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ  
ΜΠΡΟΥΝΕΪ ΝΤΑΡΟΥΣΑΛΑΜ  
ΝΑΜΙΜΠΙΑ  
ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ  
ΝΗΣΙΑ ΚΟΥΚ  
ΝΗΣΙΑ ΜΑΡΣΑΛ  
ΝΙΟΥΕ  
ΝΟΡΒΗΓΙΑ  
ΝΟΤΙΟΣ ΑΦΡΙΚΗ  
ΟΛΛΑΝΔΙΑ  
ΟΝΔΟΥΡΑ  
ΟΥΓΓΑΡΙΑ  
ΟΥΚΡΑΝΙΑ  
ΠΑΝΑΜΑΣ  
ΠΟΛΩΝΙΑ  
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ  

---

~~ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ~~  
ΡΟΥΜΑΝΙΑ  
ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ  
ΣΑΙΝΤ ΚΙΤΣ ΚΑΙ ΝΕΒΙΣ  
ΣΑΜΟΑ  
ΣΑΝΤΑ ΛΟΥΤΣΙΑ  
ΣΕΡΒΙΑ  
ΣΕΥΧΕΛΛΕΣ  
ΣΛΟΒΑΚΙΑ  
ΣΛΟΒΕΝΙΑ  
ΣΟΥΑΖΙΛΑΝΔΗ  
ΣΟΥΗΔΙΑ  
ΣΟΥΡΙΝΑΜ  
ΤΟΓΚΑ  
ΤΟΥΡΚΙΑ  
ΤΡΙΝΙΤΑΝΤ ΚΑΙ ΤΟΜΠΑΓΚΟ  
ΤΣΕΧΙΑ  
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ  
ΦΙΤΖΙ  
ΣΑΟ ΤΟΜΕ Ε ΠΡΙΝΣΙΠΕ  
ΒΑΝΟΥΑΤΟΥ ( ΑΠΟ 30.7.1980 )  
ΔΟΜΙΝΙΚΑΝΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΜΟΓΓΟΛΙΑ ( Δεν έχει ισχύ για τη χώρα μας καθόσον η Ελλάδα έχει εγείρει αντίρρηση )  
ΠΡΑΣΙΝΟ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟ  
ΠΕΡΟΥ ( Δεν έχει ισχύ για τη χώρα μας καθόσον η Ελλάδα έχει εγείρει αντίρρηση )